

# Ghid pentru utilizator

© Copyright 2015 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Intel este o marcă comercială a Intel Corporation în S.U.A. și în alte țări/regiuni și este utilizată sub licență.

Informațiile cuprinse în acest document se pot modifica fără preaviz. Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt specificate în declarațiile exprese de garanție ce însoțesc respectivele produse și servicii. Nimic din conținutul de față nu trebuie interpretat ca reprezentând o garanție suplimentară. Compania HP nu va fi răspunzătoare pentru erorile tehnice sau editoriale sau pentru omisiunile din documentația de față.

Prima ediție: Septembrie 2015

Cod document: 828940-271

### **Notă despre produs**

Acest ghid descrie caracteristici comune majorității modelelor. Este posibil ca unele caracteristici să nu fie disponibile pe computerul dvs.

### **Clauze privind software-ul**

Prin instalarea, copierea, descărcarea sau utilizarea în orice alt mod a oricărui produs software preinstalat pe acest computer, sunteți de acord să respectați condițiile stipulate în Acordul de licență pentru utilizatorul final (ALUF) elaborat de HP. Dacă nu acceptați aceste condiții de licență, singurul remediu este returnarea integrală a produsului nefolosit (hardware și software) în cel mult 14 zile pentru despăgubire conform politicii de despăgubire existente în locul de unde ați achiziționat produsul.

Pentru orice alte informații sau pentru a solicita o rambursare integrală a computerului, contactați punctul local de vânzare (vânzătorul).

## Notificare de avertizare privind siguranța


---

**⚠️ AVERTISMENT!** Pentru a reduce posibilitatea de vătămare prin arsuri sau de supraîncălzire a computerului, nu plasați computerul direct pe genunchi și nu obstrucționați orificiile de ventilație ale computerului. Utilizați computerul numai pe suprafețe dure și plane. Nu permiteți blocarea fluxului de aer de către o altă suprafață tare, cum ar fi cea a unei imprimante opționale alăturate sau de către suprafețe moi, cum ar fi cele ale pernelor, păturilor sau hainelor. De asemenea, în timpul exploatării nu permiteți ca adaptorul de c.a. să intre în contact cu pielea sau cu suprafețe moi, cum ar fi cele ale pernelor, păturilor sau hainelor. Computerul și adaptorul de c.a. respectă limitele de temperatură pentru suprafețele accesibile utilizatorului, definite de standardul internațional pentru siguranța echipamentelor din tehnologia informațiilor (IEC 60950).

---



## Setarea privind configurația de procesoare (numai la anumite modele)

 **IMPORTANT:** Anumite modele de calculatoare sunt configurate cu un procesor Intel® Pentium® seria N35xx/N37xx sau Celeron® seria N28xx/N29xx/N30xx/N31xx. **În cazul în care calculatorul dvs. este configurat conform descrierii, nu modificați setarea privind configurația de procesoare din msconfig.exe, de la 4 sau 2 procesoare la 1 procesor.** Dacă procedați astfel, calculatorul dvs. nu va reporni. Va fi necesar să efectuați o resetare la valorile din fabrică pentru a restaura setările originale.



---

# Cuprins

<b>1 Familiarizați-vă cu computerul .....</b>	<b>1</b>
Partea dreaptă .....	1
Partea stângă .....	2
Afișaj .....	3
Partea superioară .....	4
Zona de atingere .....	4
Butoane .....	5
Partea inferioară .....	6
Etichete .....	7
<b>2 Utilizarea gesturilor pe zona de atingere .....</b>	<b>8</b>
Utilizarea gesturilor pe zona de atingere .....	8
Atingerea .....	8
Derularea .....	10
<b>3 Utilizarea tastelor de acțiune .....</b>	<b>12</b>
Utilizarea tastelor de acțiune .....	12
<b>4 Alimentare și acumulator .....</b>	<b>14</b>
Acumulator sigilat din fabrică .....	14
Încărcarea acumulatorului .....	14
<b>5 Mai multe resurse HP .....</b>	<b>15</b>
Mai multe resurse HP .....	15
<b>6 Descărcarea electrostatică .....</b>	<b>16</b>
<b>Index .....</b>	<b>17</b>







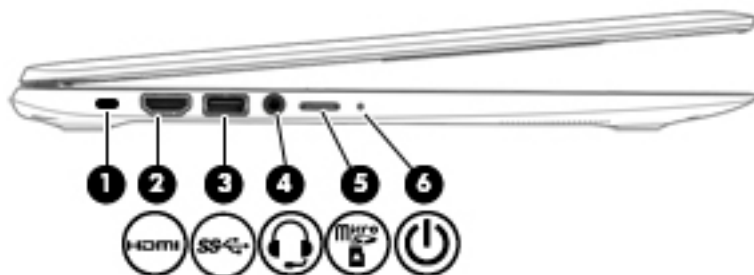
# 1 Familiarizați-vă cu computerul




## Partea dreaptă



Componentă	Descriere
(1)  Porturi USB 2.0	Conectează dispozitive USB opționale, precum o tastatură, un mouse, o unitate externă, o imprimantă, un scanner sau un hub USB.
(2) Led pentru adaptorul de c.a.	<ul style="list-style-type: none"><li>Alb: Adaptorul de c.a. este conectat și acumulatorul este încărcat.</li><li>Chihlimbării: Adaptorul de c.a. este conectat și acumulatorul se încarcă.</li><li>Stins: Computerul utilizează alimentarea de la acumulator.</li></ul>
(3)  Conector de alimentare	Conectează un adaptor de c.a.

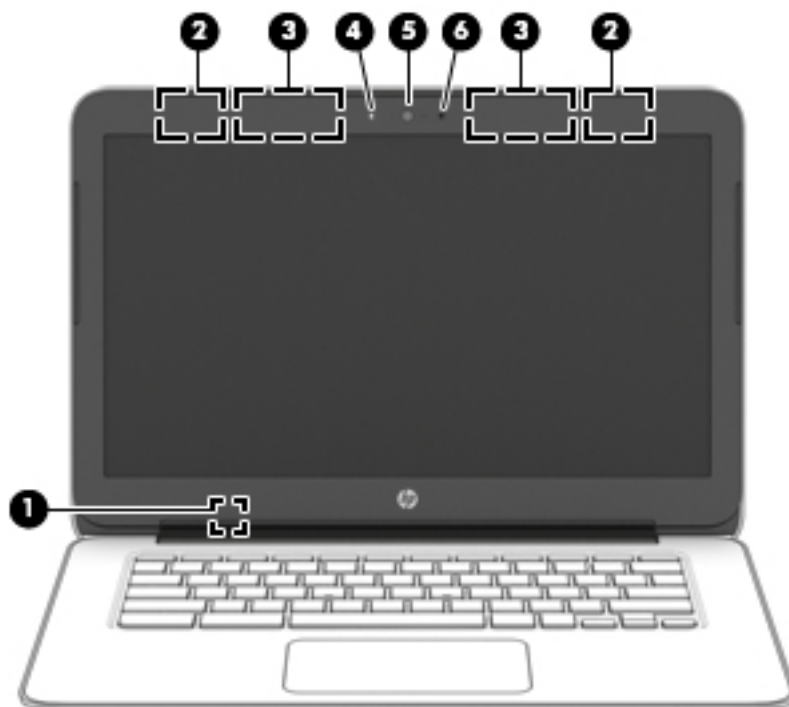
## Partea stângă



Componentă	Descriere
(1) 	Slot pentru cablu de siguranță  Atașează la computer un cablu de siguranță opțional.  <b>NOTĂ:</b> Un cablu de siguranță este conceput ca factor de intimidare, dar nu poate împiedica manevrarea incorectă sau furtul computerului.
(2) 	Port HDMI  Conectează un dispozitiv opțional video sau audio, precum un televizor de înaltă definiție, orice componentă digitală sau audio compatibilă sau un dispozitiv HDMI (High-Definition Multimedia Interface – Interfață multimedia de înaltă definiție) de mare viteză.
(3) 	Port USB 3.0 de încărcare (alimentat)  Conectează un dispozitiv USB opțional, cum ar fi o tastatură, un mouse, o unitate externă, o imprimantă, un scanner sau un hub USB. Porturile USB standard nu vor încărca toate dispozitivele USB sau vor încărca utilizând un curent de tensiune scăzută. Unele dispozitive USB necesită alimentare și vă solicită să utilizați un port alimentat.  <b>NOTĂ:</b> De la porturile USB de încărcare pot fi încărcate și anumite telefoane mobile și playere MP3, chiar și atunci când computerul este oprit.
(4) 	Mufă ieșire audio (căști)/intrare audio (microfon)  Conectează dispozitive opționale, precum difuzoare stereo alimentate, căști, căști pastilă, căști cu microfon sau un cablu audio TV. De asemenea, conectează un microfon opțional pentru căști. Această mufă nu acceptă dispozitive opționale de tip numai microfon.  <b>AVERTISMENT!</b> Pentru a reduce riscul de vătămare corporală, reglați volumul înainte de a vă pune căștile, căștile pastilă sau setul cască-microfon.  <b>NOTĂ:</b> Când un dispozitiv este conectat la mufă, difuzoarele computerului sunt dezactivate.  <b>NOTĂ:</b> Asigurați-vă că la cablul dispozitivului există un conector cu 4 conductoare care acceptă atât ieșire audio (căști), cât și intrare audio (microfon).
(5) 	Cititor de carduri de memorie micro  Citește carduri de memorie opționale care stochează, gestionează, partajează sau accesează informațiile.  Pentru a introduce un card: <ul style="list-style-type: none"><li>▲ Țineți cardul cu eticheta în sus și cu conectorii orientați spre slot, introduceți cardul în slot, apoi împingeți cardul până când se fixează ferm.</li></ul> Pentru a scoate un card:

Componentă	Descriere
	▲ Apăsați pe card până când iese în afară.
(6) Led de alimentare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alb: Computerul este pornit.</li> <li>Alb intermitent: Computerul este în modul Inactivitate.</li> <li>Stins: Computerul este oprit.</li> </ul>

## Afișaj



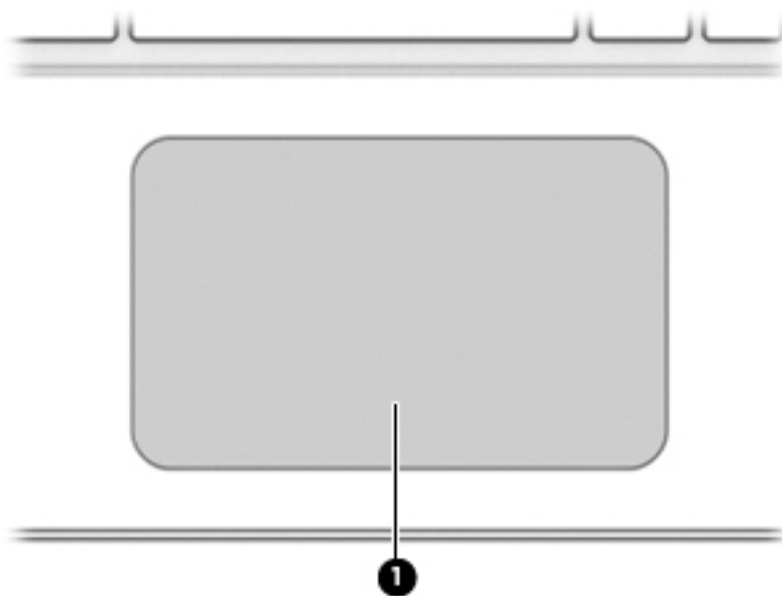
Componentă	Descriere
(1) Comutator de afișare intern	<p>Dezactivează afișajul și inițiază starea de Inactivitate dacă afișajul este închis în timp ce alimentarea este pornită.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Comutatorul de afișare intern nu este vizibil din exteriorul computerului.</p>
(2) Antene WLAN*	<p>Emit și recepționează semnale wireless pentru comunicarea cu rețelele locale wireless (WLAN).</p> <p><b>NOTĂ:</b> Pozițiile antenelor WLAN pot să difere de la un model la altul.</p>
(3) Antene WWAN*	<p>Emit și recepționează semnale wireless pentru comunicarea cu rețelele WWAN (wireless wide area network – rețea zonală wireless).</p>
(4) Microfon intern	Înregistrează sunet.
(5) Cameră Web	Înregistrează videoclipuri, capturează fotografii și facilitează conferințe video și conversații online prin intermediul transmisiilor video.

Componentă	Descriere
(6) Led pentru cameră Web	Aprins: Camera Web este în funcțiune.

\*Antenele nu sunt vizibile din exteriorul computerului. Pentru a beneficia de transmisii optime, nu obstrucționați zonele din imediata apropiere a antenelor. Pentru notificări despre reglementări pentru comunicațiile wireless, consultați secțiunea din *Notificări despre reglementări, siguranță și mediu* care se aplică în țara/regiunea dvs.

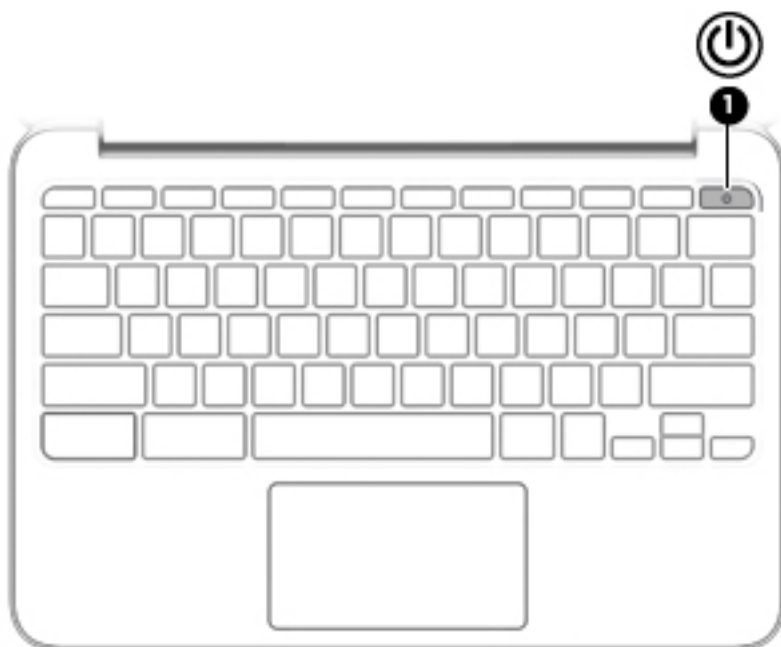
## Partea superioară


### Zona de atingere



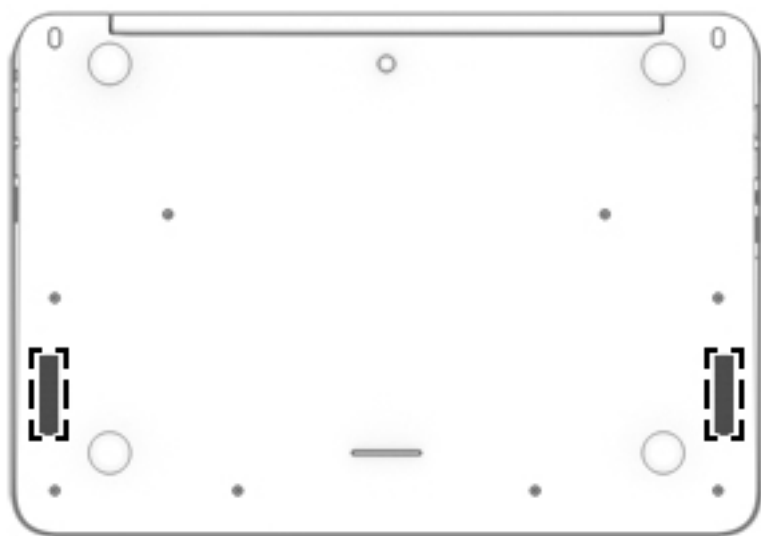
Componentă	Descriere
(1) Zona de atingere	Deplasează indicatorul de pe ecran și selectează sau activează elemente de pe ecran.

## Butoane



Componentă	Descriere
(1)  Buton de alimentare	<ul style="list-style-type: none"><li>• Când computerul este oprit, apăsați butonul pentru a-l porni.</li><li>• Când computerul este în starea Repaus, apăsați scurt butonul pentru a ieși din Repaus.</li><li>• Când computerul este pornit și doriți să blocați ecranul, apăsați butonul de alimentare până când vedeți că apare ecranul de înregistrare. Apăsarea butonului de alimentare în timpul modului de blocare a ecranului duce la oprirea computerului.</li><li>• Când computerul este pornit și doriți să îl opriți, țineți apăsat butonul de alimentare.</li></ul>


## Partea inferioară




Componentă	Descriere
(1) Difuzoare (2)	Produc sunet.

# Etichete

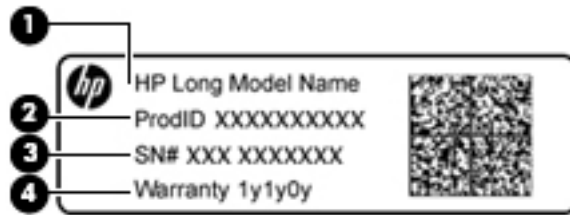
Etichetele atașate la computer furnizează informații de care se poate să aveți nevoie când deparați sistemul sau când călătoriți în străinătate cu computerul.

 **IMPORTANT:** Toate etichetele descrise în această secțiune vor fi aplicate pe partea inferioară a computerului.

Pentru ajutor privind găsirea acestor locații, consultați [Familiarizați-vă cu computerul, la pagina 1](#).

 **NOTĂ:** Eticheta poate să arate ușor diferit în comparație cu ilustrația din această secțiune.

- Etichetă de service – Furnizează informații importante, incluzând următoarele:



## Componentă

- |     |   |
|-----|---|
| (1) | Numele modelului (numai la anumite produse) |
| (2) | Codul produsului                            |
| (3) | Numărul de serie                            |
| (4) | Perioada de garanție                        |

Se recomandă să aveți disponibile aceste informații când contactați asistența.

- Eticheta de reglementare – Furnizează informații despre reglementări privind computerul.
- Etichetă sau etichete de certificare wireless – Furnizează informații despre dispozitivele wireless opționale și marcajele de aprobare ale unor țări/regiuni în care dispozitivele au fost aprobate pentru utilizare. Dacă modelul dvs. de computer include unul sau mai multe dispozitive wireless, computerul este livrat cu una sau mai multe etichete de certificare. Aceste informații vă pot fi necesare când efectuați o călătorie în străinătate.

---

## 2 Utilizarea gesturilor pe zona de atingere

O zonă de atingere vă permite să controlați indicatorul pe ecran cu ajutorul degetelor.

### Utilizarea gesturilor pe zona de atingere

Zona de atingere acceptă o diversitate de gesturi de atingere și de derulare cu degetele, pentru manevrarea elementelor de pe desktop.

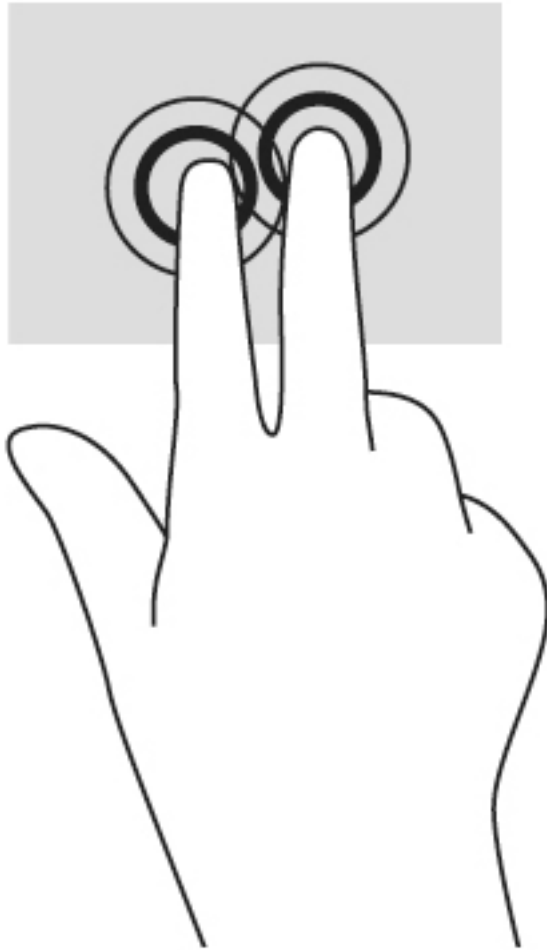
#### Atingerea

Pentru a efectua o selectare pe ecran, utilizați funcția de Atingere pe zona de atingere.



- Atingeți cu un deget suprafața zonei de atingere pentru a face o selecție.





- Atingeți cu două degete suprafața zonei de atingere pentru a afișa un meniu contextual.

## Derularea

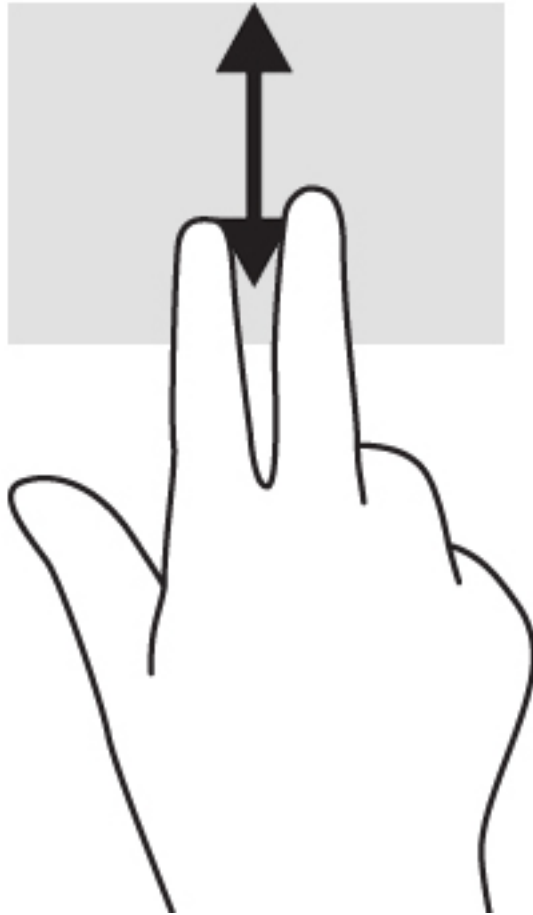
Derularea este utilă pentru deplasarea în sus, în jos sau în părțile laterale pe o pagină sau pe o imagine. Derularea la stânga sau la dreapta cu două degete va determina derularea ecranului - dacă există mai mult conținut vizibil în ambele părți - sau deplasarea înapoi și înainte prin istoricul browserului Web.

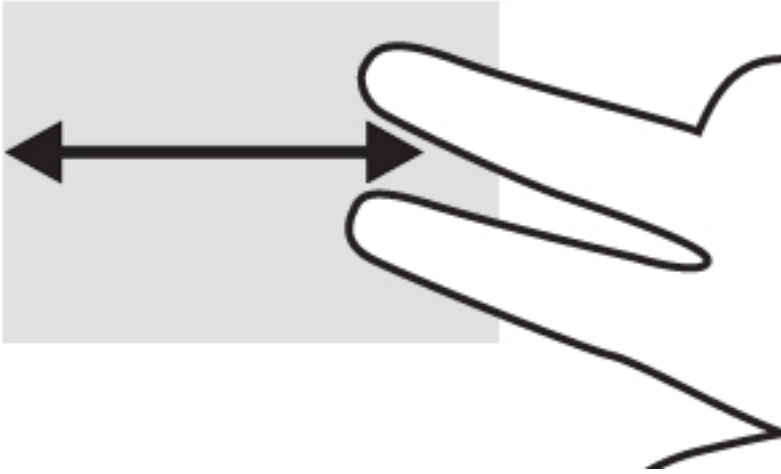
Pentru a derula, puneți două degete ușor depărtate pe zona de atingere, apoi glisați-le în cadrul zonei de atingere într-o mișcare în sus, în jos, la stânga sau la dreapta.



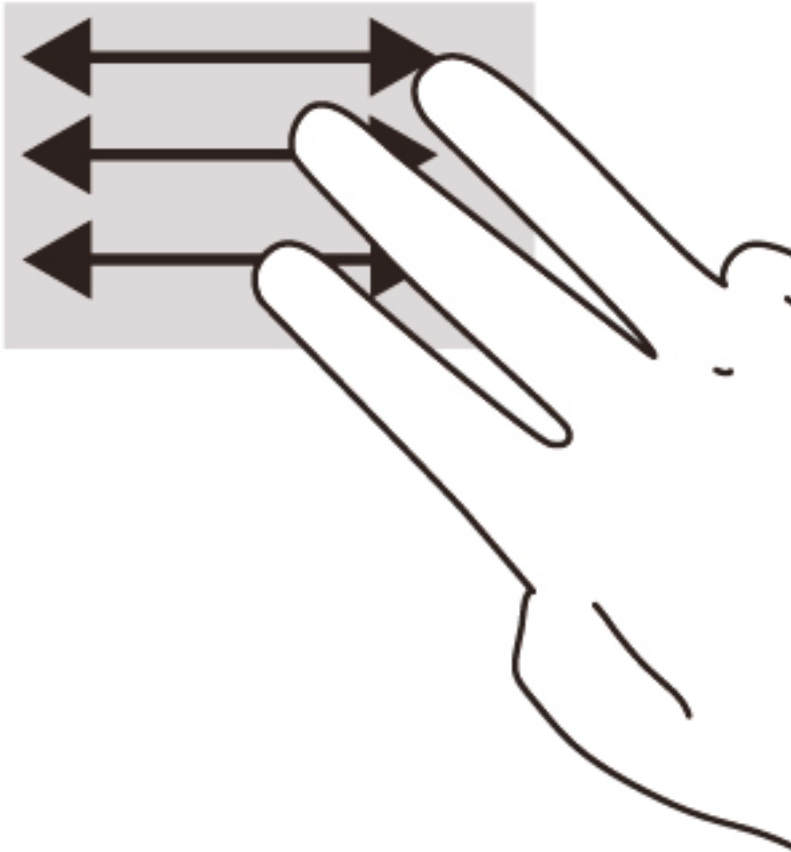
**NOTĂ:** Viteza de derulare este controlată de viteza degetelor.

---
















Pentru a derula prin filele deschise din Chrome, glisați cu trei degete la stânga sau la dreapta pe zona de atingere.



## 3 Utilizarea tastelor de acțiune

### Utilizarea tastelor de acțiune

Pentru mai multe informații despre tastele de acțiune și despre comenzile rapide de la tastatură, mergeți la <https://support.google.com/chromebook/answer/183101?hl=en>.

Pictogramă	Tastă	Descriere
	<code>esc</code>	<code>esc</code> este o tastă care interacționează cu alte taste pentru a activa funcțiile computerului.
	Înapoi	Mergeți la pagina anterioară din istoricul browserului.
	Înainte	Mergeți la pagina următoare din istoricul browserului.
	Reîncărcare	Reîncărcați pagina curentă.
	Pe tot ecranul	Deschideți pagina în modul ecran complet.
	Afișarea aplicațiilor	Afișează aplicațiile deschise. <b>NOTĂ:</b> Apăsând acest buton în combinație cu <code>ctrl</code> , captează un instantaneu de ecran.
	Reducere lumină	Micșorează luminozitatea ecranului în trepte când țineți apăsată această tastă.
	Creștere lumină	Mărește luminozitatea ecranului în trepte când țineți apăsată această tastă.
	Anulare volum	Anulează sunetul difuzorului.
	Reducere volum	Reduce volumul difuzorului în trepte, cât timp țineți apăsată această tastă.
	Creștere volum	Crește volumul difuzorului în trepte, cât timp țineți apăsată această tastă.
	Buton de alimentare	<ul style="list-style-type: none"><li>Când computerul este oprit, apăsați butonul pentru a-l porni.</li><li>Când computerul este în starea de Inactivitate, apăsați scurt butonul pentru a ieși din Inactivitate.</li><li>Când computerul este pornit și doriți să blocați ecranul, apăsați butonul de alimentare până când vedeți că apare ecranul de înregistrare. Apăsarea butonului de alimentare în timpul modului de blocare a ecranului duce la oprirea computerului.</li></ul>

---

Pictogramă	Tastă	Descriere
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Când computerul este pornit și doriți să îl opriți, țineți apăsat butonul de alimentare.</li></ul>

---

## 4 Alimentare și acumulator

### Acumulator sigilat din fabrică

Acumulatorul din acest produs nu poate fi ușor de înlocuit de utilizatori. Scoaterea sau înlocuirea acumulatorului pot afecta acoperirea garanției. Dacă un acumulator nu mai poate fi încărcat, contactați serviciul de asistență.

Când un acumulator a ajuns la finalul duratei sale de viață, nu îl aruncați în același loc cu deșeurile menajere. Respectați legile și reglementările locale din zona dumneavoastră privind dezafectarea acumulatorilor.

### Încărcarea acumulatorului

1. Conectați adaptorul de alimentare la computer.
2. Verificați dacă acumulatorul se încarcă, verificând ledul adaptorului de c.a. Acest led este situat în partea stângă a computerului, lângă conectorul de alimentare.

Led pentru adaptorul de c.a.	Stare
Alb	Adaptorul de c.a. este conectat și acumulatorul este încărcat.
Chihlimburiu	Adaptorul de c.a. este conectat și acumulatorul se încarcă.
Stins	Computerul utilizează alimentarea de la acumulator.

3. În timp ce acumulatorul se încarcă, țineți adaptorul de c.a. conectat până când ledul de adaptor de c.a. luminează în alb.

# 5 Mai multe resurse HP

## Mai multe resurse HP

Ați utilizat deja *Instrucțiunile de configurare* pentru a porni computerul și a localiza acest ghid. Pentru detalii despre produs, informații despre modul de utilizare și altele, utilizați acest tabel.

Resurse	Conținut
<i>Instrucțiuni de configurare</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>Prezentare generală despre configurarea și caracteristicile computerului.</li></ul>
Ajutor și Asistență Pentru asistență în S.U.A., mergeți la <a href="http://www.hp.com/go/contactHP">http://www.hp.com/go/contactHP</a> . Pentru asistență în întreaga lume, mergeți la <a href="http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html">http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>O gamă largă de informații despre modul de utilizare și sfaturi de depanare.</li></ul>
<i>Ghid pentru siguranță și confort</i> Accesați <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>Configurarea corectă a stației grafice.</li><li>Indicații privind poziția adecvată și deprinderile de lucru pentru creșterea confortului și reducerea riscului de rănire.</li><li>Informații despre siguranța lucrului cu dispozitive electrice și mecanice.</li></ul>
Asistență în întreaga lume Pentru a obține asistență în limba dvs., mergeți la <a href="http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html">http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>Discutați online cu un tehnician de la HP.</li><li>Obțineți asistență prin e-mail.</li><li>Găsiți numere de telefon pentru asistență.</li><li>Găsiți locațiile cu centre de service HP.</li></ul>
<i>Notificări despre reglementări, siguranță și mediu</i> Acest ghid este furnizat în cutie.	<ul style="list-style-type: none"><li>Notificări importante despre reglementări.</li></ul>
<i>Garanție limitată*</i> Acest ghid este furnizat în cutie, sau accesați <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>Informații specifice despre garanție pentru acest computer.</li></ul>

\*Garanția limitată furnizată explicit de HP și aplicabilă pentru produsul dvs. se găsește împreună cu ghidurile pentru utilizator pe computer și/sau pe CD-ul/DVD-ul furnizat în cutie. În unele țări/regiuni, în cutie poate fi furnizată o Garanție limitată HP în format imprimat. Pentru țările/regiunile în care garanția nu este furnizată în format imprimat, puteți să solicitați o copie imprimată de la <http://www.hp.com/go/orderdocuments> sau puteți să scrieți la:

- America de Nord:** Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd., Boise, ID 83714, S.U.A.
- Europa, Orientul Mijlociu, Africa:** Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italia
- Asia Pacific:** Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapore 911507

Când solicitați o copie imprimată a garanției, includeți codul produsului, perioada de garanție (care se găsește pe eticheta de service), numele și adresa poștală.

**IMPORTANT:** NU returnați produsul HP la adresele de mai sus. Pentru asistență în S.U.A., mergeți la <http://www.hp.com/go/contactHP>. Pentru asistență în întreaga lume, mergeți la [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).

---

## 6 Descărcarea electrostatică

Descărcarea electrostatică este eliberarea electricității statice când două obiecte intră în contact – de exemplu, șocul pe care îl primiți când treceți peste covor și atingeți o clanță de ușă, metalică.

O descărcare de electricitate statică din degete sau din alte materiale conductoare electrostatic poate să deterioreze componentele electronice. Pentru a preveni deteriorarea computerului, defectarea unei unități sau pierderea de informații, respectați aceste măsuri de precauție:

- Dacă instrucțiunile de scoatere sau de instalare vă îndrumă să deconectați computerul, deconectați-l după ce v-ați descărcat corect la pământ și înainte de scoaterea unui capac.
- Păstrați componentele în ambalajul lor de protecție împotriva energiei electrostatice până când sunteți pregătit să le instalați.
- Evitați atingerea pinilor, conductorilor sau circuitelor. Manipulați componentele electronice cât mai puțin posibil.
- Utilizați instrumente non-magnetice.
- Înainte de a manevra componente, descărcați-vă de electricitatea statică atingând o suprafață metalică nevopsită a componentei.
- Când scoateți o componentă, puneți-o într-un ambalaj antistatic.

Dacă aveți nevoie de informații suplimentare despre electricitatea statică sau de asistență pentru scoaterea sau instalarea componentelor, contactați serviciul de asistență.



# Index

## A

antene wireless, identificare 3  
antene WLAN, identificare 3  
antene WWAN, identificare 3  
asistență 15

## B

butoane  
    alimentare 5  
buton de alimentare, identificare 5

## C

cameră Web, identificare 4  
card de memorie, identificare 2  
călătoria cu computerul 7  
cititor de carduri de memorie,  
    identificare 2  
componente  
    afișaj 3  
    partea dreaptă 1  
    partea inferioară 6  
    partea stângă 2  
    partea superioară 4  
conector, alimentare 1  
conector de alimentare,  
    identificare 1

## D

descărcare electrostatică 16  
difuzoare, identificare 6  
dispozitiv WLAN 7  
doc pentru acumulator 7

## E

etichetă de certificare wireless 7  
etichetă WLAN 7  
etichete 7  
    certificare wireless 7  
    reglementare 7  
    service 7  
    WLAN 7  
etichete de service  
    localizare 7

## G

gest de derulare pe zona de  
    atingere 10  
gesturi pe zona de atingere  
    derulare 10

## I

indicatoare luminoase  
    adaptor de c.a. 1  
    alimentare 3  
    cameră Web 3  
informații despre reglementări  
    etichetă de reglementare 7  
    etichete de certificare wireless 7

## L

led cameră Web, identificare 4  
led de cameră Web integrată,  
    identificare 3  
Led pentru adaptorul de c.a.  
    identificare 1  
leduri de alimentare 3

## M

microfoane interne, identificare 3  
mufă căști (ieșire audio) 2  
mufă ieșire audio (căști),  
    identificare 2  
mufă intrare audio (microfon),  
    identificare 2  
mufă microfon (intrare audio),  
    identificare 2  
mufe  
    ieșire audio (căști) 2  
    intrare audio (microfon) 2

## N

număr de serie 7  
număr de serie, computer 7  
nume și număr produs, computer 7

## P

porturi  
    HDMI 2

USB 1

    USB 3.0 de încărcare (alimentate)  
        2

porturi USB, identificare 1  
port USB 3.0 de încărcare (alimentat),  
    identificare 2

## S

slot pentru cablu de siguranță,  
    identificare 2  
sloturi  
    cablu de siguranță 2  
    cititor de carduri de memorie 2

## T

taste de acțiune 12  
    anulare volum 12  
    buton de alimentare 12  
    creștere luminozitate 12  
    creștere volum 12  
    esc 12  
    înainte 12  
    înapoi 12  
    pe tot ecranul 12  
    reducere luminozitate 12  
    reducere volum 12

## U

următoarea fereastră 12

## Z

zonă de atingere, identificare 4